



SCHWEDISCHES HONORARKONSULAT

Erfurt

Schweden-News

16. Juni 2020

Inhalt:

1. TV-Tipps und Wetterinformationen
2. Sind Reisen von Deutschland nach Schweden möglich?
3. Einführung eines erweiterten Kurzarbeitmodells in Schweden
4. Ein emotionaler Tag für Schweden
5. Halland: Küstenparadies für Feinschmecker und Naturliebhaber
6. Traditionen & Festbräuche
7. Rezepttipp
8. Buchempfehlungen

Interessante Informationen finden Sie auch auf der Homepage des Schwedischen Honorarkonsulats Erfurt unter:

<http://www.schwedenkonsulat.de/www/honorarkonsul-swe/> !

TV-Tipps und Wetterinformationen

[Schweden-im-TV.de](#)

Hier finden Sie TV-Tipps, die für Schwedenliebhaber von Interesse sein könnten.

[Wetteronline.de](#)

Erfahren Sie hier aktuelle Informationen zum Wetter in Schweden.

Sind Reisen von Deutschland nach Schweden möglich?

Die Botschaft und auch das Schwedische Honorarkonsulat in Erfurt erhalten derzeit viele Fragen bezüglich der Möglichkeit, von Deutschland nach Schweden zu reisen. Im Folgenden finden Sie einen Überblick über die derzeit geltenden Regelungen und Empfehlungen.

Die Grenze ist nicht geschlossen, aber bitte beachten Sie die Informationen zu COVID-19 /Coronavirus des [Auswärtigen Amtes](#), insbesondere die derzeitige Reisewarnung für alle nicht notwendigen, touristischen Reisen nach Schweden.

Das Robert-Koch-Institut stuft Schweden zum gegenwärtigen Zeitpunkt in der Kategorie rot ein, was dazu führen kann, dass sich Reisende aus Schweden in eine 14-tägige Quarantäne begeben müssen. Informieren Sie sich über die aktuellen Bestimmungen, die diesbezüglich von den einzelnen deutschen Bundesländern erlassen werden.

Für weitere Informationen verweisen wir auf die Informationen der [Deutschen Botschaft](#) in Stockholm hin.

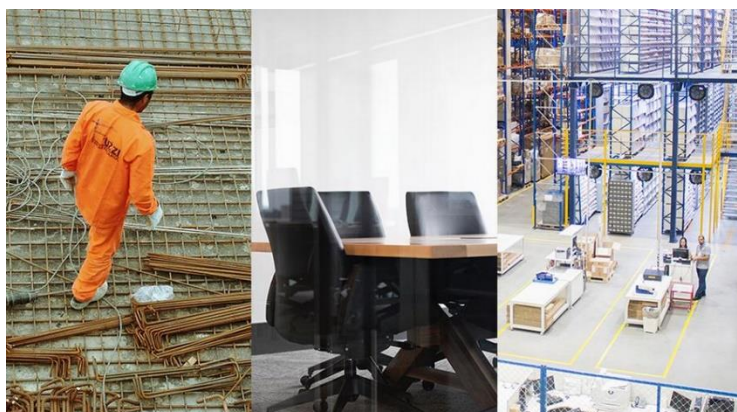
Das schwedische Außenministerium rät von allen nicht notwendigen Reisen ins Ausland ab. Dies gilt bis zum 15. Juli 2020. Reisen innerhalb Schwedens sind nunmehr erlaubt.

Wichtige Informationen über Reisen nach Schweden während der Covid-19-Pandemie finden Sie auch auf der Seite der [Swedish Civil Contingencies Agency](#) und bei [Visit Sweden](#).

Informationen zur Ein-, Durch- und Rückreise auf dem Landweg über Dänemark finden Sie auf der Seite der [deutschen Botschaft in Kopenhagen](#).

(Quelle: [Schwedische Botschaft](#))

Einführung eines erweiterten Kurzarbeitmodells in Schweden



Um die negativen wirtschaftlichen Konsequenzen von Covid-19 zu beschränken, hat die schwedische Regierung ein System für vorübergehende kurzfristige Freistellungsmöglichkeiten von Arbeitnehmern (korttidsarbete bzw. korttidspermittering) eingeführt. Das System ist ein staatlich subventioniertes erweitertes Kurzarbeitsmodell. Es gilt seit dem 16. März und bis Ende 2020.

Arbeitnehmer sollen demnach bei reduzierter Arbeitszeit bis zu maximal ca. 90 % ihres Gehaltes behalten. Es besteht jedoch eine Deckelung bei einem Monatsgehalt von 44.000 SEK brutto. Arbeitszeiten können in Rahmen des Kurzarbeitsmodells zu 20, 40, 60 % reduziert werden. Seit dem 1. Juni 2020 ist es zudem möglich, die Arbeitszeit bis zu 80 % zu reduzieren. Unternehmen können durch dieses System Unterstützung für sechs Monate mit Verlängerungsmöglichkeit um weitere drei Monate erhalten. Eine Arbeitszeitreduzierung von 80 % kann jedoch nur für die Monate Mai, Juni und Juli beantragt werden (retroaktive Anträge möglich). Lesen Sie weiter [hier](#).

(Quelle Text und Foto: [Deutsch-Schwedische Handelskammer](#))

Ein emotionaler Tag für Schweden

Mehr als 34 Jahre nach dem Mord an dem schwedischen Ministerpräsidenten Olof Palme konnte der mutmaßliche Täter identifiziert werden. Da dieser aber schon lange tot ist, wird keine Anklage mehr erhoben. Erfahren Sie mehr darüber [hier](#).

(Quelle: [tagesschau.de](#))

Halland: Küstenparadies für Feinschmecker und Naturliebhaber

Die Region Halland an Schwedens Westküste wartet mit gutem Essen und einer Vielzahl von Outdoor-Aktivitäten auf. Die abwechslungsreiche Landschaft am Meer besteht aus Sandstränden, üppigen Wäldern, hoch aufragenden Dünen und Wasserfällen. Das Hinterland bietet gute Voraussetzungen für Angelausflüge und Paddeltouren im Kanu und Kajak. Gründe genug für uns, eine neue Seite für diese vielfältige Region zu erstellen. Erfahren Sie mehr darüber [hier](#).

(Quelle: [Visit Sweden](#))

Traditionen & Festbräuche

Mittsommer steht vor der Tür



Wenn die Schweden raus aufs Land fahren, wenn Menschen aller Altersgruppen Trachten tragen, singen, tanzen und musizieren, wenn Frauen und Kinder Blumenkränze im Haar haben und man gemeinsam Matjes, gekochte Dillkartoffeln, Dickmilch mit Rahm und gehackten roten Zwiebeln, Gegrilltes, Lachs und zum Nachtisch die ersten Erdbeeren des Sommers mit Sahne isst – dann ist

Mittsommer. Dieses Fest ist den Schweden wichtiger als Ostern – nur Weihnachten hat eine größere Bedeutung. Mit dem Mittsommerfest feiern die Skandinavier das Aufblühen der Natur und das Licht, das nach den dunklen Wintertagen wieder hell strahlt. Gefeiert wird immer an dem Wochenende, das dem 24. Juni am nächsten liegt.

Neben den Feierlichkeiten innerhalb der Familie gibt es auch zahlreiche öffentliche Veranstaltungen in Schweden, die die Möglichkeit bieten, ein richtiges schwedisches Mittsommerfest zu erleben. Erfahren Sie mehr darüber [hier](#).

Foto: Carolina Romare / imagebank. sweden.se

Rezepttipp:

Schwedische Sommersahnetorte mit Beeren satt

Zutaten für eine kleine Springform (18 cm),
super für bis zu acht Personen:

Teig: 4 Eier
150 g Zucker
2 TL Backpulver
2 TL Vanillezucker
80 g Mehl
Butter zum Fetten

Creme: 200 ml Sahne
150 g Quark
2 EL brauner Zucker
2 TL Vanillezucker



250 g Erdbeeren
125 g Himbeeren
2 Rispen rote Johannisbeeren

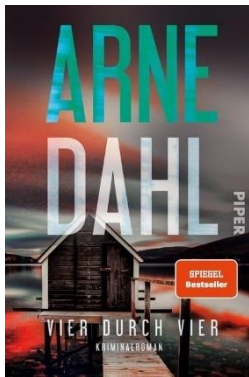
So geht's:

1. Den Ofen auf 200° C vorheizen. Für den Biskuitteig Butter und Zucker schön schaumig schlagen, zum Schluss den Vanillezucker unter Rühren hinzugeben. Backpulver und Mehl sieben und unterheben. Den Teig in die gefettete Form geben und ca. 30 Minuten backen. Gern vorher schon die Stäbchenprobe machen, und wenn der Biskuitboden zu dunkel zu drohen wird, mit einem Stück Backpapier abdecken.
2. Für die Creme die Sahne schlagen. 2 gute EL davon mit dem Quark mischen und Vanille- und braunen Zucker unterrühren. Creme und den Rest der Sahne kaltstellen.
3. Früchte waschen, die Erdbeeren in dünne Scheiben schneiden. Sechs ganze Erdbeeren für die Deko aufsparen.
4. Den ausgekühlten Biskuitkuchen zweifach durchschneiden, sodass drei ca. 1 cm dicke Böden entstehen. Den ersten Boden mit Quarkcreme bestreichen und mit Erdbeerscheiben belegen. Die Unterseite des zweiten Bodens ebenfalls mit Creme bestreichen und auf die Erdbeerschicht setzen. Nun das gleiche Prozedere wiederholen. Sobald die Torte zusammengesetzt ist, kann verziert werden. Hierfür bestreichen Sie die Torte oben und an den Seiten mit reichlich Sahne. Zur Dekoration die Sommertorte mit vielen roten Beeren verzieren. Dabei nicht sparen und ruhig in die Höhe bauen und die Früchte nicht unbedingt symmetrisch anordnen.

Wir wünschen gutes Gelingen und vor allem lassen Sie es sich munden!

(Foto und Quelle: <http://www.finfint.de/>)

Buchempfehlung für Erwachsene: „Vier durch vier“ von Arne Dahl



Ein verzweifelter Wettlauf gegen die Zeit - der ins Herz des Ermittlerduos Berger & Blom führt

Sam Berger wagt, wovor jeder andere Ermittler zurückschreckt: Er jagt die Russenmafia. 74 Stunden bleiben ihm, bis der ehemaligen Zwangsprostituierten Nadja der Kopf abgeschlagen werden soll. Da taucht Bergers Kollegin Molly Blom wieder auf, die in der Zwischenzeit ihre gemeinsame Tochter zur Welt gebracht hat. Fieberhaft graben sich die beiden immer tiefer in den Fall hinein. Bis sie eine ungeheuerliche Entdeckung machen. Denn Molly Blom weiß mehr, als ihr lieb ist ...

Kriminalroman

Kartoniert, Großformatiges Paperback. Klappenbroschur, 448 S.

Verlag: Piper (2020)

ISBN-13: 978-3-492-05928-2

Preis: 16,99 €

Buchempfehlung für Kinder: „Meja Meergrün hilft den Schildkrötenbabys“

von Erik Ole Lindström



Schillernde Fische, zauberhafte Korallenriffe und niedliche Schildkrötenbabys, das ist das Reich der Südsee-Nixe Taluha. Doch ihre Unterwasserwelt ist bedroht: Immer mehr durchsichtiges Schwabwapp durchzieht das türkisblaue Wasser, und wenn die kleinen Schildkrötenkinder davon fressen, werden sie sehr krank. Die Notfallstation der alten Meeresschildkröte Kaipō ist schon völlig überfüllt! Ob Meja Meergrün und ihr Seestern Lille den Südseebewohnern mit ihrer Magie helfen können?

Gebunden, Hardcover; mit Hologrammfolie und Spotlack,

128 S., 40 farb. Abb., 4-fbg., Beil.: Poster

Altersempfehlung: ab 6 J.

Verlag: Coppenrath, Münster (2020)

ISBN-13: 978-3-649-62943-6

Preis: 13,00 €

Herausgeber:

Schwedisches Honorarkonsulat

Regierungsstraße 61/62

99084 Erfurt

Tel. 0361 3462-498

E-Mail: info@schwedenkonsulat.de

Internet: <http://www.schwedenkonsulat.de/www/honorarkonsul-swe/>

Dieser Newsletter wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt und geprüft. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für Fehler und falsche Angaben. Bei den über die Internetseiten des Schwedischen Honorarkonsulates erreichbaren externen Links handelt es sich um fremde Inhalte, für die keine Verantwortung übernommen wird.
